

Súd: Okresný súd Rimavská Sobota  
Spisová značka: 12C/108/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6913203880  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 03. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Margita Žilková  
ECLI: ECLI:SK:OSRS:2014:6913203880.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rimavská Sobota sudkyňou JUDr. Margitou Žilkovou v právnej veci žalobcu: Home Credit Slovakia, a. s. so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany, IČO 36 234 176, zast. Advokátskou kanceláriou ERASMUS LEGAL, s. r. o. so sídlom Justičná 9, Bratislava, IČO 35 789 615 proti žalovanej: I. T. , nar. XX. XX. XXXX, bytom X. I. XXX, R. o zaplatenie 1.734,80 eur s prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi 1.242,82 eur s úrokom z omeškania vo výške 0,024% denne zo sumy 1.100,71 eur od 22. 06. 2010 do zaplatenia, ako aj nahradiť 71,90 eur trov právneho zastúpenia a 28,99 eur iných trov do 3 dní po právoplatnosti tohto rozsudku, pričom trovy je povinná zaplatiť na účet alebo do rúk právneho zástupcu žalobcu.

V prevyšujúcej časti sa žaloba zamietá.

### odôvodnenie:

Žalobca sa žalobou podanou na súd dňa 26. 03. 2013 domáhal na žalovanej zaplatenia sumy 1.734,80 eur s prísl. z titulu nesplatenia poskytnutého úveru na základe Zmluvy o úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 27. 08. 2008. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie finančných prostriedkov vo výške 1.327,76 eur. Žalovaná bola povinná splácať úver v 48-ich pravidelných mesačných splátkach. Výška mesačnej splátky bola dohodnutá vo výške 53,08 eur. Žalovaná sa s úhradou dostala do omeškania tak, ako to vyplýva z prehľadu platieb. Listom zo dňa 28. 05. 2010 bola preto vyzvaná k splateniu celého zostatku úveru vo výške 1.787,88 eur do 15 dní od odoslania výzvy (súd k tomuto poznamenáva, že vo výzve sa neuvádza to, čo je uvedené v žalobe, pokiaľ ide o zaplatenie, ale že má zaplatiť v lehote 15 dní odo dňa spísania listu). Žiadal ju preto zaviazat' na zaplatenie istiny + zosplatennej istiny vo výške 1.100,71 eur, úrokov z istiny do času zosplatenia vo výške 142,11 eur, úroku zo zosplatennej istiny (tzv. ušlého úroku, ktorý by mal uhradiť v prípade riadne platenia úveru) vo výške 474,99 eur, spolu 1.717,81 eur, zmluvnej pokuty vo výške 16,99 eur a úrokov z omeškania od zosplatenia do dňa podania žaloby vo výške 414,90 eur. Na pojednávanie sa zástupca nedostavil, svoju neúčast' ospravedlnil, a preto súd pojednával v jeho neprítomnosti.

Súd výzvou zo dňa 08. 04. 2013, č. 12C/108/2013-13 doručil žalovanej žalobu spolu s prílohami na vyjadrenie. Žalovaná výzvu spolu s doručovanou žalobou a prílohami prevzala dňa 11.04.2013, k žalobe sa však v určenej lehote 15 dní nevyjadrila. Na pojednávanie sa nedostavila, doručenie predvolania mala vykázané, a preto súd pojednával v jej neprítomnosti. Súd poznamenáva, že po pojednávaní doručila súdu lekársky nález na účely konania vo veciach kompenzácie, preukazu a parkovacieho preukazu. Choroba účastníka preukázaná lekársky uznanou práceneschopnosťou je dôležitým dôvodom v zmysle § 101 ods. 2 O. s. p., ak účastník konania včas požiada o odročenie pojednávania. Avšak ani jedna z uvedených podmienok (včasnosť, dôležitý dôvod) nebola v danom prípade splnená, lebo obsahom

asi 2 hodiny po ukončení pojednávania predloženej listiny - lekárskeho nálezu zo dňa 26. 02. 2014 je len anamnéza bez akéhokoľvek záveru o práceneschopnosti, príp. hospitalizácii. Preto nebola žiadna zákonná preukážka na prejednanie veci podľa § 101 ods. 2 O. s. p. v neprítomnosti žalovanej s tým, že súd prihliadol na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením zmluvy o úvere č. XXXXXXXXXX zo dňa 27. 08. 2008 (ďalej ÚZ), splátkového kalendára, oznámenia zo dňa 28. 05. 2010 v ktorej žalobca zosplatnil žalovanú sumu, aj s výpisom z poštovej knihy, platobnej histórie, úverových zmluvných podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej len ÚZP), písomného vyjadrenia žalobcu a lekárskeho nálezu predloženého žalovanou a vec posúdil takto:

Podľa Hlavy 4 § 1 ÚZP úver je klientovi poskytnutý v okamihu poukázania predmetnej finančnej čiastky na účet predajcu podľa pokynu klienta, alebo dňom podpisu posledného z účastníkov ÚZ, ak ÚZ či tieto ÚP neustanovujú inak.

Podľa Hlavy 4 § 2 ÚZP Klient je povinný platiť úroky z poskytnutého úveru od doby, kedy spoločnosť poskytne klientovi úver, až do úplného vrátenia poskytnutého úveru s príslušenstvom.

Podľa Hlavy 5 § 1 ÚZP klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výška a termín splatnosti súd určené v ÚZ. V jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, úrok, poplatok za vedenie úverového účtu a príp. úhrada za poistenie.

Podľa Hlavy 6 § 6 ÚZP v prípade vzniku akejkoľvek zo skutočností uvedených pod písm. a.), b.), c.) §3 tejto Hlavy, ak jej dôsledkom vznik povinnosti klienta uhradiť spoločnosti celý poskytnutý úver, je klient povinný uhradiť spoločnosti súčasne s úverom aj zmluvnú pokutu vo výške ušlého úroku, čiže čiastku, na ktorú by spoločnosti vznikol z titulu úveru nárok, ak by bol úver riadne splácaný v dohodnutých splátkach.

Na základe citovaných ustanovení a vykonaného dokazovania má súd za preukázané, že žalobca so žalovanou uzavreli dňa 27. 08. 2008 Zmluvu o úvere č. XXXXXXXXXX. Na jej základe poskytol žalobca žalovanej úver vo výške 1.327,76 eur. Žalovaná sa zaviazala úver spolu s príslušenstvom splácať vo 48 - ich pravidelných mesačných splátkach vo výške 53,08 eur s tým, že prvá splátka bola splatná po 1 mesiaci od dátumu poskytnutia úveru. Konečná výška úveru, teda suma ktorú mala žalovaná zaplatiť, bola vo výške 2547,84 eur (48 x 53,08 eur).

Podľa predloženého splátkového kalendára žalovaná si svoju povinnosť voči žalobcovi nesplnila, z celkového počtu 48-ich splátok uhradila len 15 splátok v dohodnutej výške a časť 16. splátky vo výške 33,83 eur. Tým, že žalovaná riadne svoj dlh nesplácala, dostala sa do omeškania. Oznámením zo dňa 28. 05. 2010 oznámil žalobca žalovanej, že dlžná suma nebola aj napriek niekoľkým výzvam uhradená, celá jeho pohľadávka vo výške 1.787,88 eur vrátane príslušenstva sa stala splatnou a vyzval ju na jej zaplatenie v lehote do 15 dní odo dňa spísania tohto listu. Vzhľadom na to, že žalobca nepreukázal deň doručenia predmetného oznámenia, súd pri splatnosti celkovej sumy vychádzal z poštového podacie hárku. Z tohto je zrejmé, že predmetná písomnosť bola žalovanej zasielaná ako doporučená zásielka 2. triedy dňa 01. 06. 2010. Keďže sa jednalo o vnútroštátnu prepravu doporučenej zásielky súd vychádzal z toho, že predmetná písomnosť bola žalovanej doručená v 3. deň od jej odoslania, t. j. 04. 06. 2010. Dňom doručenia začala žalovanej plynúť 15. dňová lehota na splnenie povinnosti. Posledný deň lehoty pripadol na sobotu 19. 06. 2010, čím sa v zmysle ust. § 122 ods. 3 Obč. zák. posledný deň lehoty posunul na najbližší nasledujúci pracovný deň, t.j. 21. 06. 2010. Pri uvedenej fikcii doručenia vychádzal aj zo skutočnosti, že zo spisu nie je zrejmé, že adresát písomnosti by bol nezastihnutý, príp. nie je zrejماً iná prekážka pre ktorú nebolo možné písomnosť adresátovi doručiť. Po prihliadnutí na tieto skutočnosti súd ustálil ako prvý deň omeškania 22. jún 2010. Súd pre úplnosť konštatuje, že skutočnosť, od ktorej žalobca začal počítal plynutie 15-dňovej lehoty, t. j. odo dňa spísania listu, nemá oporu v platnom

práve, nakoľko tento fakt otvára priestor na uplynutie lehoty bez toho, že by sa o nej mohla žalovaná dozvedieť, čím by sa podstatným spôsobom sťažilo jej postavenie (aj s ohľadom na vznik príslušných sankcií viazaných na toto porušenie) a tým aj zmaril účel výzvy, t. j. poskytnutie dodatočnej lehoty na už konkrétne vyčíslené plnenie.

Predtým ako súd poukáže na terminológiu konkrétnych článkov ÚZP, považuje za potrebné poukázať na niektoré časti zmluvy, od ktorých sa odvíja dlžná suma. Jedným zo základných termínov je výška úveru. Výškou úveru sa rozumie suma, ktorá bola žalovanej poskytnutá v zmysle Hlavy 4 § 1 ÚZP. V danom prípade sa jednalo o sumu 1.327,76 eur. Ďalším podstatným pojmom je konečná výška úveru. Tou je suma, ktorú mala žalovaná uhradiť v jednotlivých splátkach pri ich stanovenom počte. V danom prípade sa jedná o sumu 2.547,84 eur (48 x 53,08 eur). Posledným termínom je mesačná splátka, v ktorej je s odkazom na Hlavu 5 § 1 ÚZP zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, úrok, poplatok za vedenie úverového účtu a príp. úhrada za poistenie. Z uvedeného sa dá jednoznačne ustáliť, že istinou úveru bola v danom prípade suma 1.327,76 eur.

V kontexte vyššie uvedeného súd poukazuje na ust. Hlavy 6 § 3 VOP, v ktorom sa klient zaviazal k povinnosti splatiť celý čerpaný úver na požiadanie spoločnosti a ust. Hlavy 6 § 6 VOP, z ktorého vyplýva, že ak nastanú tam uvedené skutočnosti, klientovi vzniká povinnosť uhradiť celý poskytnutý úver. Je nespochybniteľné, že pod pojmom čerpanie si je možné predstaviť úkon na strane klienta - adresáta úveru, ktorý bezprostredne smeruje k reálnej dispozícii s uvoľnenými finančnými prostriedkami, tým bol v danom prípade pokyn klienta, prípadne podpis úverovej zmluvy v zmysle Hlavy 4 § 1. Súd je toho názoru, že suma ktorá bola žalovanej poskytnutá (ktorú čerpala) je vo výške 1.327,76 eur a je presne špecifikovaná v bode 36. zmluvy, ako výška úveru, a nie suma 2.547,84 eur, ktorá v sebe zahŕňa aj úroky (príslušenstvo, ktoré obsahujú jednotlivé splátky). Toto znenie príslušných ustanovení jasne preukazuje vôľu zmluvných strán vrátiť (pri predčasnom zosplatnení) iba čerpaný úver a nie aj úroky z neho. Z tohto dôvodu, aj s odkazom na konkrétne ustanovenia, žalovaná bola povinná splatiť, v prípade porušenia povinnosti, iba istinu a nie aj úrok, ktorý mala splácať ešte len v ďalších mesačných splátkach.

Vzhľadom na vyššie uvedené súd ustálil žalovanú sumu (s poukazom na jednotlivé položky splátkového kalendára, ktorý je súčasťou žaloby) tak, že žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi istinu do zosplatnenia úveru vo výške 89,46 eur, úrok z dlžnej sumy do zosplatnenia úveru vo výške 142,11 eur a zosplatnenú istinu vo výške 1.011,25 eur tak, ako to žiadal žalobca. V ostatnej časti týkajúcej sa zmluvnej pokuty (ušlého úroku) súd považoval nárok žalobcu za neopodstatnený, v rozpore s vyššie cit. ustanoveniami ÚZP a z tohto dôvodu žalobu v tejto časti zamietol.

V danom prípade s odkazom na konkrétne ustanovenia VOP súd konštatuje, že zásadný význam má v danom prípade samotné zosplatnenie pohľadávky. Kým do času zosplatnenia bola žalovaná v zmysle Hlavy 5 § 1 VOP povinná riadne a včas splácať úver v jednotlivých dohodnutých splátkach (vrátane úroku), po zosplatnení sa tento úrok v zmysle Hlavy 6 § 6 VOP prekvalifikoval na zmluvnú pokutu. Uvedené však nič nemení na tom, že je dojednaná v rozpore s vôľou samotných účastníkov vrátiť iba čerpaný úver.

Čo sa týka úrokov z omeškania, súd ich priznal žalobcovi vo výške vyčíslenej v návrhu (0,024% denne) nakoľko ich výška je v súlade s § 517 ods. 2 Obč. zák. v spojení s § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov z istiny a od splatnosti ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

Súd k dojednaniu o zmluvnej pokute uvedenej v úverových podmienkach (Hlava 14 § 3) poukazuje na tú skutočnosť, že zmluvná pokuta nebola súčasťou samotnej úverovej zmluvy, ale len súčasťou záverečných ustanovení v hlave 14 Úverových podmienok. V zmysle príslušného zákonného ustanovenia § 544 ods. 2 Občianskeho zákonníka musí byť zmluvná pokuta dohodnutá písomne. Tým, že zmluvná pokuta je obsiahnutá iba v predtlačenom formulári zmluvných podmienok pri ktorých absentuje podpis účastníkov, nie je splnená základná podmienka o písomnej dohode a preto súd takto uzavretú zmluvnú pokutu považuje za neplatnú a žalobcovi ju nepriznal. Súd ďalej uvádza, že pri forme

úverových podmienok, ktorú žalobca zvolil, má súd vážne pochybnosti o tom, či spotrebiteľ bol s nimi riadne oboznámený.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2 O. s. p. Z uplatneného nároku 1.734,80 eur bolo žalobcovi rozhodnutím priznaných 1.242,82 eur. Úspech žalobcu predstavuje 71,64 % a neúspech 28,36%, čistý úspech je vo výške 43,28% a v tomto rozsahu je aj daný nárok žalobcu na náhradu trov konania.

Trovy konania žalobcu pozostávajú z trov právneho zastúpenia a z iných trov, a to zaplateného súdneho poplatku vo výške 67,00 eur (žalobca zaplatil nesprávne 104,- eur, z ktorej sumy mu bolo vrátených 30,37 eur a to po krátení o 6,63 eur - viď uznesenie 12C/108/2013-20 zo dňa 25. 03. 2014 - pričom toto pochybenie nemôže ísť na vrub žalovanej, a preto súd vychádzal zo správnej sumy súdneho poplatku 67,- eur).

Trovy právneho zastúpenia žalobcu sú vo výške 166,12 eur (2 úkony právnej pomoci - prevzatie a príprava, písomné podanie - žaloba po 61,41 eur + 2x režijný paušál á 7,81 eur + 20% DPH). Žalobca má právo na náhradu trov vo výške jeho čistého úspechu (43,28%), t. j. vo výške 28,99 eur (iné trovy - zaplatený súdny poplatok) + 71,90 eur trov právneho zastúpenia, spolu 100,89 eur.

Žalobca navrhol nahradiť trovy konania súvisiace s právnym zastupovaním, a to za dva úkony právnej pomoci, prevzatie a príprava zastúpenia a písomné podanie na súd, celkom vo výške 213,93 eur. Pri výpočte vychádzal z tarifnej hodnoty sporu do ktorej započítal aj príslušenstvo - riadny úrok, úrok z omeškania do začatia poskytovania právnych služieb.

Súd uplatnené úkony považuje za účelné v zmysle § 14 ods.1 písm. a./,b/ vyhl. 655/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, avšak má za to, že tarifná hodnota za zastupovanie v zmysle § 10 ods.1 vychádza z hodnoty sporu, ktorá je 1.117,70 eur (istina a zmluvná pokuta), teda súd nevychádzal z hodnoty sporu vrátane príslušenstva vypočítaného žalobcom. Uvedené súd opiera o ustanovenie § 10 ods. 2 vyhlášky 655/204 Z. z., ktoré výslovne hovorí o hodnote pohľadávky, pričom príslušenstvo do tohto pojmu nezahŕňa. Vzhľadom na uvedené je výška odmeny za jeden úkon právnej pomoci vo výške 61,41 eur a režijný paušál 7,81 eur, spolu sa jedná o sumu vo výške 138,44 eur + DPH, čo spolu činí 166,12 eur.

Zaplatenie trov právnenmu zástupcovi žalobcu je odôvodnené ustanovením § 149 ods. 1 O. s. p.

Keďže sa v danej veci jedná o spotrebiteľský spor, ktorý sa vo veľkom počte vyskytuje v rozhodovacej činnosti senátu, na záver považuje súd za potrebné apelovať na žalobcu, aby v obdobných veciach pri uplatňovaní svojich nárokov prihliadal na platnú súdnu prax. Z tohto dôvodu si súd dovoľí citovať časť rozhodnutia Krajského súdu Banská Bystrica - 15Co/180/2012: "Písmo v úverovej zmluve, ako aj úverové zmluvné podmienky sú tlačené minimálnou veľkosťou písma, zle čitateľné, pričom obsahujú veľké neprehľadné množstvo práv a povinností, ktoré už vo svojej podstate znevýhodňujú klienta, pretože existuje reálne možnosť a pochybnosť o tom, či vôbec sa klientka s danou zmluvou oboznámila a bola schopná ju pochopiť. Treba povedať, že takáto zmluva predstavuje nekalú praktiku, ktorá podľa Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5.4.1993 ako aj ust. §52 a nasl. Občianskeho zákonníka nemôže požívať právnu ochranu. Navyiac treba uviesť, že aj keď v úverovej zmluve je uvedené, že neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy sú úverové podmienky tieto sa nachádzajú až za podpisom klientky, čo spochybňuje skutočnosť, či bola s takýmito podmienkami oboznámená a či boli individuálne s ňou vyjednané. Všeobecný odkaz na to, že úverové podmienky sú súčasťou zmluvy, nie je akceptovateľný, nepostačuje ani text, ktorý drobným písmom odkazuje na to, že klient potvrdzuje, že bol oboznámený s úverovými podmienkami spoločnosti, pretože vzhľadom na písmo, obsah, právna zložitosť, ktorá robí zmluvu vo všeobecnosti chaotickou a neprehľadnou, sa nemožno reálne domnievať, že by klient takúto zmluvu bol schopný bez problémov prečítať a porozumieť jej. Z hľadiska judikačnej praxe a poznatkov súdov z rozhodovania v daných spotrebiteľských veciach je zrejmé, že v prevažnej miere spotrebiteľ ani nie je schopný pochopiť obsah zložitej právnej terminológie, navyiac nečitateľný."

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde písomne v 2 vyhotoveniach.

V odvolaní je potrebné popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak žalovaná nespĺní v stanovenej lehote uloženú jej povinnosť, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa Exekučného poriadku.